

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13910410 | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|---|---|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Bei Kontakt mit den Augen sofort gründlich mit Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. | In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. | En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin. | In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. | Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water afspoelen en medisch advies inwinnen. | En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico. | Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. | U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i potražite savjet liječnika. | V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč. | Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz. |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit den Augen und der Haut. Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe und Augenschutz. | Avoid contact with eyes and skin. Wear suitable protective gloves and eye protection. | Évitez tout contact avec les yeux et la peau. Portez des gants de protection appropriés et des lunettes de protection. | Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Indossare guanti protettivi adeguati e protezione per gli occhi. | Vermijd contact met ogen en huid. Draag geschikte beschermende handschoenen en oogbescherming. | Evite el contacto con los ojos y la piel. Utilice guantes protectores y protección para los ojos adecuados. | Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou. Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranu očí. | Izbjegavajte kontakt s očima i kožom. Nosite odgovarajuće zaštitne rukavice i zaštitu za oči. | Preprečiti stik z očmi in kožo. Nositi ustrezne zaščitne rokavice in zaščito za oči. | Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést. Viseljen megfelelő védőkesztyűt és szemvédőt. |
| Bei Kontakt mit den Augen sofort gründlich mit Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. | In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. | En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin. | In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. | Bij contact met de ogen onmiddellijk grondig met water afspoelen en medisch advies inwinnen. | En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico. | Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. | U slučaju kontakta s očima, odmah temeljito isperite vodom i potražite savjet liječnika. | V primeru stika z očmi takoj temeljito sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč. | Ha szembe kerül, azonnal alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz. |
| Bei Hautkontakt gründlich mit Wasser und Seife waschen. | In case of skin contact, wash thoroughly with soap and water. | En cas de contact avec la peau, laver soigneusement à l'eau et au savon. | In caso di contatto con la pelle, lavare abbondantemente con acqua e sapone. | In geval van huidcontact, grondig wassen met water en zeep. | En caso de contacto con la piel, lávese abundantemente con agua y jabón. | V případě kontaktu s pokožkou důkladně omyjte mýdlem a vodou. | U slučaju dodira s kožom, temeljito operite sapunom i vodom. | V primeru stika s kožo temeljito umiti z milom in vodo. | Bőrrel való érintkezés esetén szappannal és vízzel alaposan le kell mosni. |
| Einatmen von Staub vermeiden. Bei unsachgemäßer Anwendung ausreichend lüften oder Atemschutz tragen. | Avoid inhalation of dust. If used improperly, ventilate sufficiently or wear respiratory protection. | Évitez de respirer la poussière. En cas d'utilisation incorrecte, assurer une ventilation adéquate ou porter une protection respiratoire. | Evitare di respirare la polvere. Se utilizzato in modo improprio, fornire una ventilazione adeguata o indossare una protezione respiratoria. | Vermijd inademen van stof. Bij onjuist gebruik voor voldoende ventilatie zorgen of ademhalingsbescherming dragen. | Evite respirar el polvo. Si se usa incorrectamente, proporcione ventilación adecuada o use protección respiratoria. | Vyvarujte se vdechování prachu. Při nesprávném použití zajistěte dostatečné větrání nebo použijte ochranu dýchacích cest. | Izbjegavajte udisanje prašine. Ako se nepravilno koristi, osigurajte odgovarajuću ventilaciju ili nosite zaštitu za disanje. | Izogibajte se vdihavanju prahu. Če se uporablja nepravilno, zagotovite ustrezno prezračevanje ali nosite zaščito za dihalo. | Kerülje a por belélegzését. Helytelen használat esetén megfelelő szellőzést kell biztosítani, vagy légzésvédőt kell viselni. |
| Für gute Belüftung sorgen, besonders in geschlossenen Räumen. | Ensure good ventilation, especially in enclosed spaces. | Assurer une bonne ventilation, en particulier dans les espaces clos. | Garantire una buona ventilazione, soprattutto in spazi chiusi. | Zorg voor een goede ventilatie, vooral in afgesloten ruimtes. | Asegure una buena ventilación, especialmente en espacios cerrados. | Zajistěte dobré větrání, zejména v uzavřených prostorech. | Osigurajte dobru ventilaciju, posebno u zatvorenim prostorima. | Poskrbite za dobro prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih. | Biztosítson jó szellőzést, különösen zárt terekben. |
| Von Zündquellen fernhalten/nicht rauchen. | Keep away from sources of ignition. Do not smoke. | Tenir à l'écart des sources d'ignition et ne pas fumer. | Tenere lontano da fonti di accensione e non fumare. | Verwijderd houden van ontstekingsbronnen en niet roken. | Mantener alejado de fuentes de ignición y no fumar. | Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení a nekuřte. | Držati dalje od izvora paljenja i ne pušiti. | Hraniti ločeno od virov vžiga in ne kaditi. | Gyújtóforrástól távol tartandó és tilos dohányozni. |
| Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen verwenden. | Do not use near open flames or hot surfaces. | Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes. | Non utilizzare vicino a fiamme libere o superfici calde. | Niet gebruiken in de buurt van open vuur of hete oppervlakken. | No lo utilice cerca de llamas abiertas o superficies calientes. | Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů. | Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina. | Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali vročih površin. | Ne használja nyílt láng vagy forró felületek közelében. |
| Trocken und kühl lagern. | Store in a dry and cool place. | Conserver au sec et au frais. | Conservare asciutto e fresco. | Droog en koel bewaren. | Almacenar seco y fresco. | Skladujte v suchu a chladu. | Čuvati na suhom i hladnom. | Hraniti na suhem in hladnem. | Tárolja szárazon és hűvösen. |
| Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften für Chemikalienabfälle. | Dispose of in accordance with local regulations for chemical waste. | Éliminer conformément aux réglementations locales en matière de déchets chimiques. | Smaltire in conformità con le normative locali sui rifiuti chimici. | Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor chemisch afval. | Deséchelo de acuerdo con las normas locales sobre residuos químicos. | Likvidujte v souladu s místními předpisy pro chemický odpad. | Odložiti u skladu s lokalnim propisima o kemijskom otpadu. | Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o kemičnih odpadkih. | A helyi vegyi hulladékra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. |
| Nicht für andere Zwecke als angegeben verwenden. | Do not use for any purpose other than that specified. | Ne pas utiliser à des fins autres que celles spécifiées. | Non utilizzare per scopi diversi da quelli specificati. | Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven. | No lo utilice para fines distintos a los especificados. | Nepoužívejte pro jiné účely, než jsou uvedeny. | Ne koristiti u druge svrhe osim navedenih. | Ne uporabljajte za namene, ki niso navedeni. | Ne használja a meghatározottaktól eltérő célokra. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Sievert Baustoffe SE & Co. KG
Mühlenschweg 6, 49090 Osnabrück
info@sievert.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13910410 | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|---|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Auf Kompatibilität mit anderen Materialien achten, mit denen der Fugenmörtel in Berührung kommt (z. B. Oberflächenmaterialien). | Ensure compatibility with other materials with which the grout comes into contact (e. g. surface materials). | Faites attention à la compatibilité avec d'autres matériaux avec lesquels le coulis entre en contact (par exemple les matériaux de surface). | Prestare attenzione alla compatibilità con altri materiali con cui lo stucco viene a contatto (es. materiali di superficie). | Let op de compatibiliteit met andere materialen waarmee de voeg in contact komt (bijvoorbeeld oppervlaktematerialen). | Preste atención a la compatibilidad con otros materiales con los que entra en contacto la lechada (p. ej. materiales de superficie). | Dbejte na kompatibilitu s jinými materiály, se kterými přichází spárovací hmota do styku (např. povrchové materiály). | Obratite pozornost na kompatibilnost s drugim materijalima s kojima masa za fugiranje dolazi u kontakt (npr. površinski materijali). | Pazite na združljivost z drugimi materiali, s katerimi fugirna masa pride v stik (npr. površinski materiali). | Ügyeljen a más anyagokkal való kompatibilitásra, amelyekkel a habarcs érintkezésbe kerül (pl. felületi anyagok). |
| Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften für Chemikalienabfälle. | Dispose of in accordance with local regulations for chemical waste. | Éliminer conformément aux réglementations locales en matière de déchets chimiques. | Smaltire in conformità con le normative locali sui rifiuti chimici. | Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor chemisch afval. | Deséchelo de acuerdo con las normas locales sobre residuos químicos. | Likvidujte v souladu s místními předpisy pro chemický odpad. | Odložiti u skladu s lokalnim propisima o kemijskom otpadu. | Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o kemičnih odpadkih. | A helyi vegyi hulladékra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. |
| Von Zündquellen fernhaltenNicht rauchen. | Keep away from sources of ignition. Do not smoke. | Tenir à l'écart des sources d'ignition et ne pas fumer. | Tenere lontano da fonti di accensione e non fumare. | Verwijderd houden van ontstekingsbronnen en niet roken. | Mantener alejado de fuentes de ignición y no fumar. | Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení a nekuřte. | Držati dalje od izvora paljenja i ne pušiti. | Hraniti ločeno od virov vžiga in ne kaditi. | Gyjútóforrástól távol tartandó. Ne dohányozzon. |
| Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen verwenden. | Do not use near open flames or hot surfaces. | Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes. | Non utilizzare vicino a fiamme libere o superfici calde. | Niet gebruiken in de buurt van open vuur of hete oppervlakken. | No lo utilice cerca de llamas abiertas o superficies calientes. | Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů. | Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina. | Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali vročih površin. | Ne használja nyílt láng vagy forró felületek közelében. |
| Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen verwenden. | Do not use near open flames or hot surfaces. | Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes. | Non utilizzare vicino a fiamme libere o superfici calde. | Niet gebruiken in de buurt van open vuur of hete oppervlakken. | No lo utilice cerca de llamas abiertas o superficies calientes. | Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů. | Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili vrućih površina. | Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali vročih površin. | Ne használja nyílt láng vagy forró felületek közelében. |
| Von Zündquellen fernhaltenNicht rauchen. | Keep away from sources of ignition. Do not smoke. | Tenir à l'écart des sources d'ignition et ne pas fumer. | Tenere lontano da fonti di accensione e non fumare. | Verwijderd houden van ontstekingsbronnen en niet roken. | Mantener alejado de fuentes de ignición y no fumar. | Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení a nekuřte. | Držati dalje od izvora paljenja i ne pušiti. | Hraniti ločeno od virov vžiga in ne kaditi. | Gyjútóforrástól távol tartandó. Ne dohányozzon. |